|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 18 يناير 2016 |
| المرجع: | **TSB Circular 185**  COM 16 SCN/ra | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - رؤساء جميع لجان الدراسات لقطاع تقييس الاتصالات ونوابهم |
| الهاتف:  الفاكس:  البريد الإلكتروني: | +41 22 730 6805  +41 22 730 5853  [tsbiptv@itu.int](mailto:tsbiptv@itu.int) |
| **نسخة إلى:**  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| الموضوع: | **لقاء مبادرة المعايير العالمية - تلفزيون بروتوكول الإنترنت (IPTV‑GSI)، الذي ينظمه قطاع تقييس الاتصالات (طوكيو، اليابان، 9-2 مارس 2016)** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 أود إبلاغكم أن اللقاء ال‍مُقبل ل‍مبادرة ال‍معايير العال‍مية ‑ تلفزيون بروتوكول الإنترنت الذي ينظمه قطاع تقييس الاتصالات سيُعقد في طوكيو، اليابان، في الفترة من 2 إلى 9 مارس 2016، وذلك بدعوة كريمة من برنامج حفز تغيير النموذج من خلال التكنولوجيات المثيرة للتغيير (ImPACT) التابع لوكالة اليابان للعلوم والتكنولوجيا واتحاد قابلية النفاذ إلى تلفزيون بروتوكول الإنترنت والمنظمة اليابانية للإذاعة CS من أجل الأشخاص ذوي الإعاقة.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 0930 من اليوم الأول. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 0830. وستتوفر التفاصيل ال‍متعلقة بقاعات الاجتماع في مكان التسجيل.

2 ستجري المناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

3 يقدم ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات <http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv/> تفاصيل بشأن هذا ال‍حدث وسيجري تحديثه كلما لزم الأمر.

4 يرد مشروع خطة عمل لقاء مبادرة المعايير العالمية - تلفزيون بروتوكول الإنترنت (IPTV‑GSI) في **ال‍ملحق** **1**. ويمكن الحصول على جداول الأعمال المقترحة لأفرقة المقررين من ال‍موقع الإلكتروني للمبادرة.

5 وترد في **ال‍ملحق 2** معلومات إضافية عن الاجتماع، بما في ذلك معلومات بشأن الفنادق والتسجيل والتأشيرة.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 3

ال‍ملحـق 1  
(بالرسالة ال‍معممة TSB 185) مشروع خطة عمل لقاء مبادرة المعايير العالمية - تلفزيون بروتوكول الإنترنت\*،\*\* ،\*\*\*

**(طوكيو، اليابان، 9-2 مارس 2016)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **الأربعاء 2 مارس 2016** | | | | | **الخميس 3 مارس 2016** | | | | | **الجمعة 4 مارس 2016** | | | | | **الإثنين 7 مارس 2016** | | | | | **الثلاثاء 8 مارس 2016** | | | | | **الأربعاء 9 مارس 2016** | | | | |
|  | **AM** | | **PM** | | **(0)** | **AM** | | **PM** | | **(0)** | **AM** | | **PM** | | **(0)** | **AM** | | **PM** | | **(0)** | **AM** | | **PM** | | **(0)** | **AM** | | **PM** | | **(0)** |
| الاستعراض التقني والاستراتيجي (TSR) [50] | X |  |  |  | X | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |
| فريق المقرر المشترك بين القطاعات المعني بإمكانية النفاذ إلى الوسائط السمعية البصرية \*\*\*\*(IRG‑AVA) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| نشاط التنسيق المشترك بشأن إمكانية النفاذ والعوامل البشرية (JCA-AHF) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| معرض\*\*\* |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| المسألة 13/16 [20] |  | X | X | X |  |  | X | X |  |  | X | X | X | X |  | X |  | X | X |  | X | X |  | X |  | X | X |  |  |  |
| المسألة 14/16 [30] |  | X | X |  |  | X | X | X |  |  | X | X | X | X |  | X |  |  |  |  | X | X |  |  |  | X |  | X |  |  |
| المسألة 26/16 [15] |  | X | X | X |  |  | X | X | X |  | X | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| المسألة 28/16 [10] |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  | X | X |  | X | X |  | X |  | X | X |  |  |  |
| جلسة مشتركة للمسألتين 13/16 و26/16 |  |  |  |  |  | **J** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| جلسة مشتركة للمسألتين 13/16 و14/16 |  |  |  |  |  |  |  |  | **J** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| جلسة مشتركة للمسائل 13/16 و14/16 و28/16 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **J** |  |  |  |  |  | **J** |  |  |  |  |  |  |  |

**ملاحظات مفتاح الجدول:**

\*  كانت قائمة المسائل المشاركة *مؤقتة*، وقت صدور هذه الرسالة المعممة. والقائمة النهائية للمسائل ومواعيد اجتماعاتها قابلة للتغيير. وتأكيد مشاركة فرادى المسائل يتوقف على تأكيد من *إدارة لجنة الدراسات الرئيسية*، طبقاً للقواعد المعتادة الخاصة بتأكيد اجتماعات أفرقة المقررين.

\*\*  مواعيد الجلسات، ما لم ينص على خلاف ذلك، تكون كالتالي 1045‑0930 و1230‑1115 و1545‑1430 و1730‑1615. وتبدأ الجلسات المسائية الساعة 1800.

\*\*\*  يمكن تنظيم معرض بشأن تلفزيون بروتوكول الإنترنت والصحة الإلكترونية.

\*\*\*\* سيتم التأكيد لاحقاً على إمكانية عقد اجتماع لفريق المقرر المشترك بين القطاعات "IRG-AVA" أثناء لقاء مبادرة المعايير العالمية - تلفزيون بروتوكول الإنترنت (IPTV-GSI).

[N]  سعة القاعة J   جلسة مشتركة

(0)  جلسة مسائية (1)  مراجعة وصياغة حسب الحاجة (2)  جلسات ختامية

ال‍ملحـق 2  
(بالرسالة ال‍معممة TSB 185)

**تقديم ال‍مساه‍مات**

**ال‍موعد النهائي لتقدي‍م ال‍مساه‍مات:** ال‍موعد النهائي لتقدي‍م ال‍مساه‍مات هو اثنا عشر (12) يوماً تقوي‍مياً قبل الاجتماع. وستنشر هذه ال‍مساه‍مات في ال‍موقع الإلكتروني للجنة الدراسات 16 ولذلك لا بد أن يتسلمها مكتب تقييس الاتصالات **في موعد لا يتجاوز** **18 فبراير 2016.**

وينبغي إرسال ال‍مساه‍مات بالبريد الإلكتروني إلى أمانة مكتب تقييس الاتصالات ال‍معنية بال‍مبادرة IPTV-GSI: [tsbiptv@itu.int](mailto:tsbiptv@itu.int)، وسيتم نشرها من خلال العنوان التالي: [<http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>](http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv/؛).

**النماذج ال‍معيارية**: يُرجى استعمال م‍جموعة النماذج ال‍معيارية ال‍متاحة لكم لإعداد مساه‍ماتكم. وي‍مكن ال‍حصول على هذه النماذج من ال‍موقع الإلكتروني ال‍خاص بال‍مبادرة IPTV-GSI ت‍حت العنوان "موارد" (<http://itu.int/oth/T0A0F000010>). وينبغي أن تتضمن كل مساه‍مة وصفحة غلاف ج‍ميع الوثائق اسم الشخص الذي يمكن الاتصال به بشأن ال‍مساه‍مة وأرقام الفاكس والهاتف وعنوان البريد الإلكتروني.

**أساليب العمل وال‍مرافق ال‍متاحة**

**الترج‍مة الشفوية:** لن تُتاح الترج‍مة الشفوية لهذا الاجتماع.

**عقد الاجتماعات بدون استخدام الورق**: سيُدار الاجتماع بدون استخدام الورق. وستُعقد الاجتماعات وال‍مناقشات باللغة الإنكليزية.

**ت‍جهيزات إمكانية النفاذ**: ي‍مكن توفير العرض النصي في الوقت الفعلي و/أو الترج‍مة بلغة الإشارة بناءً على طلب من ي‍حتاجون إليها، من أجل ال‍جلسات التي ستناقش فيها مسائل إمكانية النفاذ (ال‍مسألة 26/16) رهناً بتوفر ال‍مترج‍مين الشفويين والتمويل اللازم. **وي‍جب طلب** ت‍جهيزات إمكانية النفاذ هذه **قبل تاريخ بدء الاجتماع بستة (6) أسابيع على الأقل** أي في **20 يناير 2016**.

**التسجيل**

سيجري التسجيل للاجتماع حصراً من خلال الموقع الإلكتروني للاتحاد؛ ويرجى مراجعة الرابط في الصفحة الرئيسية للمبادرة IPTV‑GSI (<http://itu.int/en/ITU-T/gsi/iptv>).

ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من اتخاذ الترتيبات الضرورية فيما يتعلق بتنظيم الحدث IPTV-GSI، ينبغي للمندوبين التسجيل في أقرب وقت ممكن ولكن **في موعد لا يتجاوز 2 فبراير 2016.**

**مكان الاجتماع والنقل**

**مكان الاجتماع:** سوف يُعقد الاجتماع في:

**وكالة اليابان للعلوم والتكنولوجيا (JST)  
 مبنى ملحق بالمقر الرئيسي في طوكيو**  
 **K's Gobancho**

**7 Gobancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0076 Japan**

الهاتف: +81-3-6380-9012

<http://www.jst.go.jp/EN/location/index.html>

**وسيلة النقل**

**الوصول إلى محطة JR** **Ichigaya من مطار Narita**

<http://www.narita-airport.jp/en/access/>

بواسطة القطار

يمكن الوصول إلى وسط مدينة طوكيو بسرعة وسهولة بواسطة القطارين JR Narita Express (N'EX) أو Keisei Skyliner. وقد توجد محطات أخرى أقرب من الفندق الذي تقيم فيه، ومحطة JR Ichigaya هي الأكثر سهولة للوصول إلى مكان الاجتماع:

1 استخدام القطار N'EX

• استقل القطار N'EX من مطار Narita حتى طوكيو إما من الصالة 1 أو 2 (3 020 ين، 60 دقيقة).

• وفي طوكيو انتقل إلى الخط JR Chuo واستقله حتى Ochanomizu.

• وفي Ochanomizu استقل الخط JR Sobu حتى Ichigaya (160 ين، 15 دقيقة).

2 استخدام القطار Skyliner السريع

• استقل القطار Skyliner من مطار Narita حتى Nippori إما من الصالة 1 أو 2 (2 470 ين، 40 دقيقة).

• وفي Nippori انتقل إلى الخط JR Yamanote واستقله حتى Akihabara.

• وفي Akihabara استقل الخط JR Sobu حتى Ichigaya (170 ين، 20 دقيقة).

بواسطة التاكسي

أجرة التاكسي للانتقال من الصالة 1 أو 2 في مطار Narita إلى Ichigaya ثابتة (19 000 ين أو 23 300 ين).

ويمكنك بدلاً من ذلك أن تستقل التاكسي من أي ضاحية رئيسية داخل طوكيو يمكن الوصول إليها بالقطار N'EX أو Skyliner، وستكلف ذلك أقل كثيراً.

**الوصول إلى محطة JR Ichigaya من مطار Haneda**

<https://www.tokyo-airport-bldg.co.jp/en/access/>

بواسطة القطار

أسرع وأسهل طريقة للوصول إلى Ichigaya (المحطة الأقرب إلى المقر الرئيسي لوكالتنا في طوكيو) من مطار Haneda:

• استقل القطار Tokyo Monorail من أي من صالات المطار حتى Hamamatsucho (490 ين، 20 دقيقة).

• وفي Hamamatsucho انتقل إلى الخط JR Yamanote واستقله حتى Akihabara.

• وفي Akihabara استقل الخط JR Sobu حتى Ichigaya (170 ين، 20 دقيقة).

بواسطة التاكسي

تعتمد الأجرة على حركة المرور للانتقال من أي من صالات المطار إلى محطة Ichigaya (تتراوح بين 5 000 ين و10 000 ين).

وتتراوح المدة الزمنية للرحلة من مطار Haneda إلى وسط المدينة بين 30-15 دقيقة. ووسائل المواصلات الأرضية المتاحة هي: التاكسي والتاكسي محدد الوجهة والأوتوبيس.

**الإقامة**

مكان الحدث قريب من Ichigaya، وهو حي يقع في الجزء الشرقي من ضاحية Shinjuku المتاخمة لضاحية Chiyodaبمدينة طوكيو**.** وتتميز المنطقة بوجود العديد من الجامعات، مما يجعل الوصول إليها سهلاً من المناطق الأخرى داخل طوكيو. بيد أننا نوصيكم بالمبادرة إلى حجز الغرف بالفنادق بأسرع ما يمكن. وفيما يلي قائمة لبعض الفنادق القريبة من مكان الحدث. ولمزيد من المعلومات والاستفسارات يرجى الاتصال بمنسق في المبادرة IPTV-GSI على العنوان الإلكتروني التالي ([masahito.kawamori@ties.itu.int](file:///C:\Users\angeles\Dropbox\To%20be%20checked\IPTV-GSI\masahito.kawamori@ties.itu.int)).

***Hotel Grand Hill Ichigaya***

4-1 Motomura-machi, Ichigaya, Shinjuku, Tokyo 162-0845  
الهاتف: + (81) 3 3268-0117  
<http://ghi.gr.jp>

يمكن الوصول من هذا الفندق إلى مكان الحدث سيراً على الأقدام.

***Tokyo Green Palace***

Niban-cho 2, Chiyoda-ku, 102-0084 Tokyo, Japan  
الهاتف: +81-3-5210-4600  
<http://www.tokyogp.com/english/index.html>

يمكن الوصول من هذا الفندق إلى مكان الحدث سيراً على الأقدام.

***Hotel Monterey Hanzomon***

23-1 Ichiban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, 102-0082,  
الهاتف: +81-3-3556-7111  
<http://www.hotelmonterey.co.jp/hanzomon/>

***Hotel Grand Palace***

1-1-1 Iidabashi Chiyoda-ku, Tokyo, 102-0072  
الهاتف: +81-3-3264-1111  
<http://www.grandpalace.co.jp/index.html>

***APA Hotel Hanzomon Hirakawacho***

1-3-5 Hirakawa-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0093  
الهاتف: +81-3-3556-7660  
<http://www.apahotel.com/hotel/shutoken/34_hirakawacho-hanzomon/>

**التأشيرة**

يتعين على ال‍مشاركين الذين ي‍حتاجون إلى تأشيرة للدخول إلى اليابان أن يقدموا طلب ال‍حصول على تأشيرة الدخول من القنصلية اليابانية أو من البعثة الدبلوماسية في بلادهم قبل ال‍مغادرة بوقت كافٍ. كما يُنصح ال‍مشاركون بالاتصال بالوكلاء ال‍محليين أو شركات السفر ال‍محلية. وقد تستغرق معال‍جة التأشيرة أسبوعين على الأقل في السفارة. وللحصول على مزيد من ال‍معلومات، يرجى زيارة ال‍موقع الإلكتروني لوزارة الشؤون ال‍خارجية لليابان في العنوان التالي: <http://www.mofa.go.jp/j_info/visit/visa/>.

وعلى ال‍مشاركين الذين ي‍حتاجون إلى رسالة لدعم طلب التأشي‍رة للدخول إلى اليابان، استكمال ج‍ميع البنود الواردة في **استمارة الطلب الواردة في ال‍ملحق 3**، ث‍م إرسالها إلى منسق المبادرة IPTV-GSI عبر البريد الإلكتروني على العنوان ([masahito.kawamori@ties.itu.int](mailto:masahito.kawamori@ties.itu.int)) **مع نسخة من الصفحة التي ت‍حمل الصورة الفوتوغرافية في جواز السفر وذلك في موعد لا يتجاوز 3 فبراير 2016**.

أهم ال‍مواعيد النهائية (قبل الاجتماع)

|  |  |
| --- | --- |
| 2016-01-20 | - طلبات بشأن ت‍جهيزات إمكانية النفاذ |
| 2016-02-03 | - طلبات ال‍حصول على رسائل دعم تأشيرة الدخول |
| 2016-02-02 | - التسجيل المسبق في ال‍موقع الإلكتروني ال‍خاص بال‍مبادرة IPTV-GSI |
| 2016-02-18 | - ال‍موعد النهائي لتقدي‍م ال‍مساه‍مات |

**معلومات عامة**

يقع مكان الحدث في وسط مركز مدينة طوكيو. ويبعد عشر دقائق بالقطار من محطة Shinjuku وأيضاً من محطة Korakuen Bigglobe. ويستغرق الأمر بضع دقائق أخرى بالقطار للوصول إلى محطة Akihabata ويمكن الوصول إلى قصر الضيافة الإمبراطوري (Akasaka Imperial Guest House) سيراً على الأقدام. ويمكن الوصول إلى البرلمان (National Diet) والقصر الإمبراطوري (Imperial Palace) باستخدام قطار الأنفاق لبضع دقائق.

ويوجد العديد من المطاعم بالقرب من مكان الحدث. وعلى الأخص مطعم Saci Pererê المملوك لوالد المطربة اليابانية Ono Lisa، وهي مطربة مشهورة في مجال موسيقى Bossa Nova.

**التأمين**

*لا* توجد ضرورة لوجود إثبات التأمين عند الوصول إلى اليابان.

**متطلبات التطعيم والتسهيلات الصحية**

لا توجد ضرورة للتطعيم ضد أي أمراض. وستتوفر خدمة طبية في مكان الاجتماع مع إمكانية النقل والدخول الفوري إلى المستشفيات في حالات الطوارئ.

**المناخ**

من المتوقع أن يكون متوسط درجة الحرارة في نهاية فبراير وأوائل مارس حول 9 درجات مئوية تقريباً، ولكنها قد تنخفض إلى درجتين (2) مئوتين.

**التوقيت**

يسبق التوقيت في اليابان [التوقيت المتوسط لغرينتش](http://wwp.greenwichmeantime.com/) بتسع ساعات (GMT+9).

**العملة**

العملة الوطنية لليابان هي الين الياباني (JPY). ويجب أن تتم كافة المدفوعات بالعملة الوطنية.

**الكهرباء**

الفولطية القياسية V 100. والتردد القياسي Hz 50،

ومقابس الإمداد بالطاقة المستخدمة من النمطين A وB (كما هو الحال في أمريكا الشمالية).

|  |
| --- |
| annex 3  (to TSB Circular 185)  **Application form for visa support letters**  **ITU-T IPTV-GSI meeting**  **Tokyo, Japan, 2−9 March 2016** |
| **PRINT ALL ITEMS AND SAVE TO WORD OR PDF, THEN SEND BY E-MAIL** |
| **Name**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | (**🖵**Mr. **🖵**Ms.) |  |  |  |  |  |   Family Name Middle Name Given Name   |  |  | | --- | --- | | 漢字姓名(\*) |  |   **\*If you are a Chinese participant, please write your name in Chinese characters.**   |  |  | | --- | --- | | **Occupation** |  | | **Job title** |  | | **Company / Organization** |  | | **(\*\*)**: |  |   **\*\*If you are a Chinese participant, please write your company/organization in Chinese characters as well.**   |  |  | | --- | --- | | **Country** (where you live) |  | | **Address (\*1)**: |  |   **(\*1) VISA supporting documents will be sent to the address above by courier service**.   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Phone No**: |  | **Fax No**: |  | **E-mail**: |  |   **PASSPORT INFORMATION**:   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Passport No**: |  | |  |  |  | | **Date of issue**: |  | (DD/MM/YYYY) | **Expiry date**: |  | (DD/MM/YYYY) | | **Place of birth**: |  | | **Date of birth**: |  | (DD/MM/YYYY) | | **Nationality**: |  | |  |  |  |   **THE DATE of ARRIVAL in / DEPARTURE from JAPAN and FLIGHT INFORMATION** (\*2):   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  | Overseas airport |  | JPN airport |  | Date |  | Flight No. |  | Time | | Arrival in Japan | from |  | to |  |  |  |  |  |  |  | |  |  | JPN airport |  | Overseas airport |  | Date |  | Flight No |  | Time | | Departure from Japan | from |  | to |  |  |  |  |  |  |  |   **(\*2) For VISA supporting documents, a planned flight schedule is available as well.**  **HOTEL ACCOMMODATION**  **This information is NOT for hotel reservation order sheet, but NEEDED for staying schedule for visa supporting documents**.   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Hotel name**: |  | |  |  |  | | **Address**: |  | | | **Phone No**: |  | | **Check in date**: |  | (DD/MM/YYYY) | **Check out date**: |  | (DD/MM/YYYY) |   \* If making your own accommodation arrangement other than hotels, please indicate your contact address and phone  number:   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **Name of contact person**: |  |  | | | | **Address**: |  | | **Phone No**: |  |   **Date**:  **Signature**:  **Deadline of submission: 3 Feb 2016 for all visa related documents** |
| **Please submit this form to:**  Mr Masahito Kawamori  E-mail: [masahito.kawamori@ties.itu.int](mailto:masahito.kawamori@ties.itu.int) |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_